



UWAGI! Nieprzetargnięte zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji może skutkować m.in. pożarem, porażeniami, porażeniem prądem elektrycznym, obrażeniami ciała oraz innymi szkodami materialnymi i niematerialnymi. LEDIN Group Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje wynikające z niezastosowania się do zaleceń niniejszej instrukcji. Firma LEDIN Group Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w treści instrukcji. Aktualną wersję można pobrać ze strony www.ledine.pl. PODMIOT ODPOWIEDZIALNY: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledine.pl

EN: NOTICE! Failure to follow the recommendations contained in this manual may result in, among other things, fire, burns, electric shock, bodily injury, and other material and immaterial damages. LEDLIN Group Sp. z o.o. is not liable for any consequences arising from non-compliance with the recommendations of this manual. LEDLIN Group Sp. z o.o. reserves the right to make changes to the content of the manual. The current version can be downloaded from www.ledline.pl. **RESPONSIBLE ENTITY:** LEDLIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tolbice POLAND tel. +48 29 674 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

ВОВЕД: ЗАБЕЛЕЖКИ! Неспазването на препоръките, съдържащи се в настоящата инструкция, може да доведе до пожар, изгаряния, електрически удар, телесни наранявания и други материални и нематериални щети. LEDIN Group sp. z o.o. не носи отговорност за последствията от неспазване на препоръките в настоящата инструкция. Фирмата LEDIN Group sp. z o.o. си запазва правото да извършва промени в съдържанието на инструкцията. Актуалната версия може да бъде изтеглена от сайт www.ledline.pl. **ОТВОРЕН СЪБЕКТ:** LEDIN Group Sp. z o.o., ул. Dębowa 1, 07-410 Tobolec, ПОЛША тел.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

HR: NAPOMENE! Nepridržavanje preporuka sadržanih u ovoj uputi može rezultirati, između ostalog, požarom, opeklinama, električnim udarom, tjelesnim ozljedama te drugim materijalnim i nematerijalnim štetama. LEDI Group d.o.o. ne snosi odgovornost za posljedice koje proizlaze iz nepridržavanja preporuka ove upute. Tvrtka LEDIN Group d.o.o. zadržava pravo na izmjene sadržaja upute. Aktualnu verziju možete preuzeti sa stranice www.ledin.hr.

1. ΠΡΟΤΥΠΟ ΕΚΡΙΝΗΣΙΣ: Η βάση προσεκτική άλξης οθόννης. Κράτα την οθόνη. 2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: η ρησιμότητα το προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Εάν έχει αποσειθεί ερωτήσεις πικνικουίνες με τον κατασκευαστή. 3. Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των Οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ). 4. Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των κανονισμών στο Ηνωμένο Βασίλειο (UK). 5. Μην φορτιστείτε το προϊόν με τα αστικά απόβλητα. Σύμφωνα με την οδηγία WEEE, πρέπει να παραδοθείτε στον ορισμοποιημένο εξοπλισμό σε σημείο συλλογής. Η σωστή διάθεση προστατεύει το περιβάλλον. 6. η ρησιμότητα μόνο σε εσωτερικούς χώρους. 7. Πηγή φωτός με κατηγορία ενεργειακής απόδοσης D 8. Προϊόν η ακροβασία χωρίς ακροβασία σύνδεσης. 9. Σύνδεση ηλεκτρικού ρεύματος G13. Τάση τροφοδοσίας 230 VAC 10. Η οθόνη άμα δεν είναι κατάλληλη για λειτουργία σε κατάσταση έκτακτης ανάγκης. 11. Προειδοποίηση: Καυτός ατμός. Οι πηγές φωτός θερμαίνονται πολύ - κίνδυνος εγκαυματος! Να αντικαταστήσει τους λαμπτήρες μόνο εάν η τροφοδοσία είναι αποσυνδεδεμένη και αφού έχουν κρυώσει. Να είστε προσεκτικοί. 12. Η γείωση και η ανδρική οδολόγη του συστήματος θα πρέπει να γίνονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ηλεκτρολογίας της χώρας, στην οποία εγκαθίσταται το φωτιστικό. 13. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Συνδέστε σύμφωνα με τις οδηγίες στην ετικέτα. Το κατεστραμμένο καλώδιο πρέπει να αντικαταστήσει ή να αποσυνδεθεί το προϊόν από τη χρήση. Η αντικατάσταση των καλωδίων μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο από την υπηρεσία του κατασκευαστή. 14. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ. Αποσυνδέστε την τροφοδοσία πριν από την επεξεργασία εγκατάστασης ή αντικατάστασης. 15. Η εγκατάσταση και η προμήθεια πρέπει να πραγματοποιηθεί από επαγγελματία ειδικευμένο. 16. Μην κοπάζετε την πηγή φωτός που λειτουργεί. 17. Ελαχίστη απόσταση της πηγής φωτός από τα φωτιζόμενα αντικείμενα. 18. Εξοπλισμός για εργασία σε δύσκολες συνθήκες. 19. Το προϊόν δεν

είναι συμβατό με ρυθμιστές έντασης φωτισμού.

EL: ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ! Η μη τήρηση των συστάσεων που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο μπορεί να οδηγήσει, μεταξύ άλλων, σε πυρκαγιά, εγκαύματα, ηλεκτροπληξία, σωματικούς τραυματισμούς και άλλες υλικές και μη υλικές ζημιές. Η LEDIN Group sp. z o.o. δεν φέρει ευθύνη για τις συνέπειες που προκύπτουν από τη μη τήρηση των συστάσεων του παρόντος εγχειριδίου. Η εταιρεία LEDIN Group sp. z o.o. διατηρεί το δικαίωμα να εισάγει αλλαγές στο περιεχόμενο του εγχειριδίου. Μπορείτε να κατεβάσετε την επικαιροποιημένη έκδοση από τον ιστότοπο www.ledline.pl. YTYEYÖNÖZ OPTANISIZMOZ. LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA τηλ.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

ES: 1. ANTES DE COMENZAR. Leer atentamente todas las instrucciones. Conserva la guía. 2. ADVERTENCIA: Utiliza el producto según las recomendaciones del fabricante. Si tienes alguna pregunta, ponte en contacto con el fabricante. 3. El producto cumple con los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE). 4. El producto cumple los requisitos de la normativa en el Reino Unido (UK). 5. No deshechar el producto con los residuos municipales. De acuerdo con la directiva RAEE, lleve los equipos usados a un punto de recogida. La correcta eliminación protege el medio ambiente. 6. Usar solo en interiores. 7. Fuente de luz con clase de eficiencia energética D. 8. Producto entregado sin regleta de conexión. 9. Conexión eléctrica G13. Voltaje de alimentación 230 VAC. 10. La lámpara no es adecuada para funcionar en modo de emergencia. 11. Advertencia: Bombillas calientes. Las fuentes de luz se calientan mucho: ¡riesgo de quemaduras! Cambie las bombillas solo con la alimentación desconectada y después de que se hayan enfriado. Tenga cuidado. 12. Las conexiones a tierra y el conexionado de todo el sistema deben realizarse conforme a las normativas eléctricas locales del país en el que se instala la luminaria. 13. Riesgo de descarga eléctrica. Conecte según las recomendaciones de la etiqueta. El cable dañado debe ser reemplazado o el producto retirado de uso. La sustitución de los cables solo puede ser realizada por el servicio técnico del fabricante. 14. RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. Desconecte la alimentación antes de la inspección, instalación o reemplazo. 15. La instalación y puesta en marcha deben ser realizados por un profesional calificado. 16. No mirar directamente la fuente de luz en funcionamiento. 17. Distancia mínima de la fuente de luz a los objetos iluminados. 18. Equipos para trabajar en condiciones difíciles. 19. El producto no es compatible con los reguladores de intensidad de luz.

ES: ¡ATENCIÓN! El incumplimiento de las recomendaciones contenidas en este manual puede resultar, entre otras cosas, en incendios, quemaduras, descargas eléctricas, lesiones corporales y otros daños materiales e nmateriales. LEDIN Group sp. z o.o. no se hace responsable de las consecuencias derivadas del incumplimiento de las recomendaciones de este manual. LEDIN Group sp. z o.o. se reserva el derecho de realizar cambios en el contenido del manual. La versión actual se puede descargar en www.ledline.pl. ENTIDAD RESPONSABLE: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel: +48 29 764 77 00, correo electrónico: kontakt@ledline.pl

GA: 1. SULA DTOSÓIR TÚ. Léigh na treoracha go cúramach. Coinnigh an treoir. 2. Tá rabhadh ann! Úsáid an táirge de réir mhólaí an mhonaróra. Má tá aon cheisteanna agad, déan teagmháil leis an monaróir. 3. Tá an táirge ag comhlíonadh nachtaíonas Threoirlínte an Aontais Eorpacha (AE). 4. Comhlíonann an táirge ceanglaís na reachtaíochta sa Ríocht Aontaithe (UK). 5. Níor cheart an táirge a chaitheamh amach le dramháil t. De réir Threoir WEEE, ba chóir trealamh caite a thabhairt chuig pointe bailithe. Cónaíonn díúscarí chuig an timpeallacht. 6. Le húsáid taobh istigh amháin. 7. Foinsé solais le haicme éifeachtúlachta fínnimh D 8. Táirge soláthraithe gan stiail teantánnt. 9. G13 nacs leictreach. Voltas soláthair 230 VAC. 10. Tá an lampa mío-riúnach le húsáid i mód éigeandála. 11. Rabhadh: Bólágn te. Eiríonn na fóinsí solais an-te - baól dóite! Athraigh bólágn ach amháin nuair a bhíonn an chumhachd dícheangailte agus tar éis dóibh fuair. Bí cúramach. 12. Ba cheart an córas iomlán a thaisceadh agus a nascáil de réir chóid leictreacha áitiúla na tíre ina bhfuil an lumaíre suiteáilte. 13. Tá baol turrainn leictreach. Ceangail de réir na dtreoracha ar an lípeád. Ba chóir cábla damáistithe a athsholáthar nó ba chóir an táirge a bhaint as úsáid. Ní féidir ach le seirbhís an mhonaróra sreanga a athsholáthar. 14. Dáinsear turrainn leictreach. Dícheangail an soláthar sula ndéantar iníochadh, suiteáil nó athsholáthar. 15. Ní mór suiteáil agus comisiúniú a dhéanamh ag gairmiúil cáiliúle. 16. Ná bí ag stánáir ar fhoinse solais atá ag obair. 17. Is é an íos-achar atá idir foinse solais agus luais na rudaí atá á sóilsiú. 18. Trealamh le haghaidh oibríú i gcóinníollacha deacra 19. Táirge nach bhfuil ag luí le laghdaitheoirí solaisithe.

GA: RABHADH! D'fhéadfaid neamhaird a thabhairt ar na moltaí atá sa lámhleabhar seo a bheith mar thoradh ar thine, dhó, turrainn leictreach, gortuithe corp agus damáistí ábhartha agus neamhábharrtha eile. Ní ghlaicann LEDIN Group sp. z o.o. freagracht as iarmhairtí eascaithe as neamhaird a thabhairt ar na moltaí atá sa lámhleabhar seo. Coinníonn LEDIN Group sp. z o.o. an ceart chun aithriúche a dhéanamh ar ábhar an lámhleabhair. Is féidir an leagan is déanaí a fósáilódh ó www.ledline.pl. EINITITES FREAGRAIC. LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, AN PHOLAINN guthán +48 29 764 77 00, ríomhphost: kontakt@ledline.pl

LT: 1. PRIEŠ PRADĚDAMAS. Atidžiai perskaityk visus nurodymus. Išsaugok instrukciją. 2. [SPEJIMAS] Naudokite gaminį pagal gamintojo rekomendacijas. Jei turite kokių nors klausimų, susisiekiite su gamintoju. 3. Produktas atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus. 4. Produktas atitinka Jungtines Karalystės (UK) teises aktų reikalavimus. 5. Nesalinti gaminio kartu su komunalinėmis atliekomis. Pagal WEEE direktyvą panaudotą įrangą reikia pristatyti į surinkimo punktą. Tinkamas utilizavimas saugo aplinką. 6. Naudoti tik patalpų viduje. 7. Šviesos šaltinis su energetinio efektyvumo klase D. 8. Gaminys pristatytas be gnybtų juostos. 9. Elektra jungtis G13. Maitinimo įtampa 230 VAC. 10. Lempa netinka darbui avariu režimu. 11. Įspėjimas: Karštos lemputės. Šviesos šaltiniai stipriai įkaista – nudegimo rizika! Keisti lemputes tik išjungus maitinimą ir po jų atvesimo. Būkite atsargūs. 12. Įžeminimas ir visos sistemos sujungimai turėtų būti atlikti pagal vietinius elektros taisykles šalyje, kurioje įrengiamas apšvietimo įtaisas. 13. Elektros smūgio rizika. Priklijukite pagal etiketėje pateiktas rekomendacijas. Pažeistą kabelį reikia pakeisti arba pašalinti gaminiį iš naudojimo. Laidus gali pakeisti tik gamintojo aptarnavimo tarnyba. 14. ELEKTROS SMŪGIO RIZIKA. Atjunkite maitinimą prieš atlikdami patikrą, montavimą ar keitimą. 15. Montavimą ir paleidimą turi atlikti kvalifikuotos specialistas. 16. Nežiūrėkite į veikiantį šviesos šaltinį. 17. Minimalus atstumas nuo šviesos šaltinio iki apšviestų objektų. 18. Įranga darbu sunkiomis sąlygomis. 19. Produkt neveikia su apšvietimo regulatoriais.

LT: PASTABOS! Nepaisydami šioje instrukcijoje pateiktų rekomendacijų, galite susidurti su gaisru, nudegimais, elektros smūgiais, kūno sužalojimais bei kitokia materialine ir nematerialine žala. LEDIN Group sp. z o.o. neatsako už pasekmes, kylančias dėl šios instrukcijos nepaisymo. LEDIN Group sp. z o.o. pasilieka teise keisti instrukcijos turinį. Naujausią versiją galima atisiųsti iš svetainės www.ledline.pl. ATSAKINGAS SUBJEKTAS: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, LENKIJĄ tel: +48 29 764 77 00, el.pasts: kontakt@ledline.pl

LV: 1. PIRMS SĀKŠANAS. Uzmanīgi izlasiet visus norādījumus. Saglabājiēt instrukciju. 2. BRĪDINĀJUMS! Izmantojiet produktu atbilstoši ražotāja norādījumiem, ja jums ir kādi jautājumi, sazinieties ar ražotāju. 3. Produkts atbilst Eiropas Savienības (ES) Direktīvu prasībām. 4. Izstrādājums atbilst Apvienotās Karalistes (UK) tiesību aktu prasībām. 5. Nelietojiet produktu kopā ar sadzīves atkritumiem. Atbilstoši WEEE direktīvai nolietotās iekārtas jānodod savākšanas punktā. Pareiza utilizācija aizsargā vidi. 6. Lietot tikai telpās. 7. Gaismas avots ar D energoefektivitātes klasi 8. Izstrādājums piegādāts bez spaiļu slēdes. 9. Elektriskais pieslēgums G13. Barošanas spriegums 230 V AC. 10. Lampa nav piemērota darbam avārijas režīmā. 11. Brīdinājums: Karstas spuldzes. Gaismas avoti stipri uzkarst – apdegumu risks! Spuldzes mainīt tikai pēc strāvas atslēgšanas un atdzišanas. Ievērojiet piesardzību. 12. Zemējums un visa sistēmas savienojumi jāveic saskaņā ar tās valsts vietējiem elektrotīrālajās noteikumiem, kurā tiek uzstādīts apgaismojuma aprīkojums. 13. Elektrokrāso risks. Pievienojiet saskaņā ar norādījumiem uz etiķetes. Bojāts kabelis ir jāizslēgt vai produkts jāpārtrauc lietot. Vadu nomainu drīkst veikt tikai ražotāja servisā. 14. ELEKTROŠOKA RISKS. Pirms pārbaudes, uzstādīšanas vai nomaiņas atvienojiet strāvas padevi. 15. Uzstādīšana un nodošana ekspluatācijā jāveic profesionāli kvalificētam personālam. 16. Nelietokties strādājošā gaismas avotā. 17. Minimālās attālumš no gaismas avota līdz apgaismojamajiem objektiem. 18. Armatūra darbam sarežģītos apstākļos 19. Produkts nesadarbojas ar apgaismojuma regulatoriem.

LV: PIEZĪMES! Norādījumu neievērošana, kas ietverti šajā instrukcijā, var izraisīt, piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, elektriskās strāvas triecienu, ķermeņa ievainojumus un citus materiālos un nemateriālos zaudējumus. LEDIN Group SIA neuzņemas atbildību par sekām, kas izriet no šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas. Uzņēmums LEDIN Group SIA patur tiesības veikt izmaiņas instrukcijas saturā. Aktuālo versiju var lejupielādēt no vietnes www.ledline.pl. ATBILDĪGĀ PERSONA: LEDIN Group SIA., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLIJĄ tel: +48 29 764 77 00, e-pasts: kontakt@ledline.pl

MT: 1. QABEL MA TIBDA. Aqra sew I-struzzjonijiet kollha. Zomm I-struzzjonij. 2. TWISSJA! U-I-prodott skont ir-rakkomandazzjonijiet tal-manifattur. Jekk għandek xi mistoqsijiet, ikkuntattja lill-manifattur. 3. Il-prodott jissodisfa r-rekwiziti tal-Direttiva tal-Unjoni Ewropeja (UE). 4. Il-prodott jissodisfa r-rekwiziti tal-legislazzjoni fir-Renju Unit (UK). 5. Tagħmlik il-prodott ma' liskart municipali. Skont id-Direttiva WEEE, tagħti l-tagħmir uzat lill-punt ta' għbir. L-għoti korrett jipprotegi l-ambjent. 6. Uza biss għewwa l-bini. 7. Sors tad-dawl tal-klassi ta' effiċjenza enerġetika D. 8. Prodott fornuta mingħajr strixxa terminali. 9. Żjazzce elettriku G13. Vultagħ tal-provvista 230 VAC. 10. Il-lampa mhix addattata għal uż f'modalità ta' emergenza. 11. Twissjja: Bozoz jħarraq. Is-sorsi tad-dawl jishnu hafna – riskju ta' hrui! l-bdel il-bozoz biss meta s-sors tal-elettriku jkun mifti u wara li jkunu tkesshu. Ogħodh attenzj. 12. Il-grounding u l-konnessjonijiet tas-sistema kollha għandhom isiru skont ir-regoli elettrici lokali tal-pajjiż fejn qed tigi installata l-apparat tad-dawl. 13. Riskju ta' xokk elettriku. Qaabad użat ir-rakkomandazzjonijiet fuq it-tikkettta. Kejbil imħassar għandu jigi sostitwit jew il-prodott għandu jitneħħa mill-użu. Biss is-servizz tal-manifattur jista' jwettaq is-sostituzzjoni tal-kondwijiet. 14. TIXTIEQ TA' XOKK ELETTRIKU. Uż I-l-provvista tal-elettriku qabel l-išpezzjoni. l-Installazzjoni jew is-sostituzzjoni. 15. l-Installazzjoni u l-istartjar għandhom isiru minn professjonist bil kwalifiki xierga. 16. Tharesx direttament lejn sors ta' dawł li qed jahdem. 17. Minimu distanza bejn is-sors tad-dawl u l-oġġetti mdawla. 18. Oprawi għall-hidma f'kundizzjonijiet diffiċili. 19. Il-prodott ma jahdimx ma' dimmers tad-dawl.

MT: TESSJA! In-nuqqas ta' segwitu tal-pariri inkluzi f'din l-istruzzjoni jista' jirrizulta f'inkluzjoni ta' niriien, hrui, xokk elettriku, korrimenti fiżiċi u ħsarat materjali u immaterjali oħrajn. LEDIN Group sp. z o.o. ma tieħus responsabbiltà għall-konsegwenzi li jirrizultaw min-nuqqas ta' konformità mal-pariri ta' din l-istruzzjoni. Il-kumpanija LEDIN Group sp. z o.o. ttrisserva d-dritt li tagħmel bidliet fit-test tal-istruzzjoni. Il-verżjoni attwali tista' tittinizzel mis-sit www.ledline.pl. ENTITÀ RESPONSABILI: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONJĄ tel: +48 29 764 77 00, email: kontakt@ledline.pl

NL: 1. VOORDAT JE BEGINT. Lees alle instructies zorgvuldig door. Bewaar de handleiding. 2. WAARSCHUWING! Gebruik het product volgens de aanbevelingen van de fabrikant. Als je vragen hebt, neem dan contact op met de fabrikant. 3. Het product voldoet aan de eisen van de richtlijnen van de Europese Unie (EU). 4. Het product voldoet aan de regelgeving in het Verenigd Koninkrijk (UK). 5. Het product niet bij het huishoudelijk afval weggoien. Volgens de WEEE-richtlijn moet u gebruikte apparatuur naar een inzamelpunt brengen. Een juiste verwijdering beschermt het milieu. 6. Alleen binenshuis gebruiken. 7. Lichtbron met energie-efficiëntieklasse D 8. Het product wordt geleverd met een klemmenstrook 9. Elektrische aansluiting G13. Voedingsspanning 230 VAC. 10. De lamp is niet geschikt voor gebruik in noodmodus. 11. Waarschuwing: Heet lampen. Lichtbronnen worden erg heet – risico op verbranding! Vervang lampen alleen als de stroom is uitgeschakeld en nadat ze zijn afgekoeld. Wees voorzichtig. 12. Aarding en verbindingen van het gehele systeem moeten worden uitgevoerd volgens de lokale elektrische voorschriften van het land waarin de verlichtingsarmatuur wordt geïnstalleerd. 13.

Risico op elektrische schok. Sluit aan volgens de instructies op het etiket. Een beschadigde kabel moet worden vervangen of het product moet uit gebruik worden genomen. Het vervangen van de kabels mag uitsluitend door de serviceafdeling van de fabrikant worden uitgevoerd. 14. RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK. Schakel de stroom uit voordat u inspectie, installatie of vervanging uitvoert. 15. Installatie en inbedrijfstelling moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde beroepsbeoefenaar. 16. Niet in de werkende lichtbron staren. 17. Minimale afstand van de lichtbron tot de verlichte objecten. 18. Armaturen voor werken onder zware omstandigheden 19. Het product is niet compatibel met lichtdimmers.

NL: OPMERKINGEN! Het niet naleven van de aanbevelingen in deze handleiding kan onder andere leiden tot brand, brandwonden, elektrische schokken, lichamelijk letsel en andere materiële en immateriële schade. LEDIN Group sp. z.o.o. is niet verantwoordelijk voor de gevolgen van het niet opvolgen van de aanbevelingen in deze handleiding. LEDIN Group sp. z.o.o. behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen in de inhoud van de handleiding. De actuele versie kan worden gedownload van www.ledline.pl. VERANTWOORDELIJKE ENTITEIT: LEDIN Group Sp. z.o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN tel: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

DE: 1. BEVOR DU BEGINNST. Lies alle Anweisungen sorgfältig durch. Bewahre die Anleitung auf. 2. WARNUNG! Verwenden Sie das Produkt gemäß den Empfehlungen des Herstellers. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Hersteller. 3. Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Union (EU). 4. Das Produkt erfüllt die gesetzlichen Anforderungen im Vereinigten Königreich (UK). 5. Das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Gemäß der WEEE-Richtlinie ist das Altgäter an einer Sammelstelle abzugeben. Eine ordnungsgemäße Entsorgung schützt die Umwelt. 6. Nur in Innenräumen verwenden. 7. Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D 8. Produkt geliefert ohne Klemmleiste. 9. Elektrischer Anschluss G13. Versorgungsspannung 230 VAC. 10. Die Lampe ist nicht für den Betrieb im Notfallmodus geeignet. 11. Warnung: Heiße Glühlampen. Lichtquellen erhitzen sich stark – Verbrennungsgefahr! Glühlampen nur bei abgeschalteter Stromversorgung und nach dem Abkühlen wechseln. Vorsicht ist geboten. 12. Die Erdung und die Verbindungen des gesamten Systems sollten gemäß den örtlichen elektrischen Vorschriften des Landes, in dem das Beleuchtungssystem installiert wird, durchgeführt werden. 13. Stromschlaggefahr. Schließen Sie gemäß der Anweisungen auf dem Etikett an. Ein beschädigtes Kabel muss ausgetauscht oder das Produkt außer Betrieb genommen werden. Der Austausch der Kabel darf nur vom Herstellerservice durchgeführt werden. 14. GEFAHR EINES STROMSCHLAGS. Stromversorgung vor Inspektion, Installation oder Austausch abschalten. 15. Installation und Inbetriebnahme müssen von einem professionellen qualifizierten durchgeführt werden. 16. Bitte nicht in die arbeitende Lichtquelle schauen. 17. Minimale Entfernung der Lichtquelle von den beleuchteten Objekten. 18. Gehäuse für den Einsatz unter schwierigen Bedingungen 19. Das Produkt ist nicht mit Lichtdimmern kompatibel.

DE: HINWEISE! Die Nichtbeachtung der in dieser Anleitung enthaltenen Empfehlungen kann unter anderem zu einem Brand, Verbrennungen, Stromschlägen, Körperverletzungen sowie anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Die LEDIN Group sp. z.o.o. übernimmt keine Verantwortung für die Folgen, die sich aus der Nichtbefolgung der Empfehlungen dieser Anleitung ergeben. Die Firma LEDIN Group sp. z.o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen am Inhalt der Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle Version kann von der Website www.ledline.pl heruntergeladen werden. VERANTWÖRTLICHE PARTEI: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN Tel.: +48 29 764 77 00, E-Mail: kontakt@ledline.pl

PT: 1. ANTES DE COMEÇAR. Leia atentamente todas as instruções. Guarde este manual. 2. AVISO! Use o produto de acordo com as recomendações do fabricante. Se tiver alguma dúvida, entre em contato com o fabricante. 3. O produto atende aos requisitos das Diretivas da União Europeia (UE). 4. O produto está em conformidade com os requisitos dos regulamentos da Grã-Bretanha (UK) 5. Não descarte o produto com resíduos urbanos. De acordo com a diretiva WEEE, entregue os equipamentos usados em um ponto de coleta. O descarte adequado protege o meio ambiente. 6. Usar apenas em ambientes internos. 7. Fonte de luz com classe de eficiência energética D. 8. Produto fornecido sem barra de terminais. 9. Conexão elétrica G13. Tensão de alimentação 230 VCA 10. A lâmpada não é adequada para operar no modo de emergência. 11. Aviso: Lâmpadas quentes. As fontes de luz aquecem bastante – risco de queimadura! Substitua as lâmpadas somente quando a alimentação estiver desligada e após o resfriamento. Tenha cuidado. 12. A ligação à terra e as conexões de todo o sistema devem ser feitas de acordo com as normas elétricas locais do país onde o dispositivo de iluminação está instalado. 13. Risco de choque elétrico. Conecte de acordo com as instruções na etiqueta. Cabo danificado deve ser substituído ou o produto retirado de uso. A substituição dos cabos só pode ser realizada pelo serviço autorizado do fabricante. 14. RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO. Desligue a alimentação antes da inspeção, instalação ou substituição. 15. Instalação e comissionamento devem ser realizados por um profissional qualificado. 16. Não ohe fixamente para a fonte de luz em funcionamento. 17. A distância mínima da fonte de luz em relação aos objetos iluminados. 18. Luminárias para trabalho em condições difíceis 19. O produto não é compatível com dimmers de iluminação.

PT: AVISOS! O não cumprimento das recomendações contidas neste manual pode resultar, entre outras coisas, em incêndio, queimaduras, choque elétrico, lesões corporais e outros danos materiais e imateriais. A LEDIN Group sp. z.o.o. não se responsabiliza pelas consequências decorrentes do não cumprimento das recomendações deste manual. A empresa LEDIN Group sp. z.o.o. reserva-se o direito de fazer alterações no conteúdo do manual. A versão atual pode ser baixada no site www.ledline.pl. ENTIDADE RESPONSÁVEL: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLÓNIA tel: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

RO: 1. ÎNAINTE DE A ÎNCEPE. Citește cu atenție toate instrucțiunile. Păstrează acest ghid. 2. AVERTISMENT! Utilizați produsul conform recomandărilor producătorului. Dacă aveți întrebări, contactați producătorul. 3. Produsul îndeplinește cerințele Directivei Uniunii Europene (UE). 4. O produsu cumpre os requisitos da legislação no Reino Unido (UK). 5. Nu aruncați produsul împreună cu deșeurile menajere. Conform directivei WEEE, echipamentul uzat trebuie predat la un punct de colectare. Eliminarea corectă protejează mediul înconjurător. 6. A se utiliza doar în interiorul încăperilor. 7. Sursă de lumină cu clasă de eficiență energetică D 8. Produsul livrat fără șină de conectare. 9. Conector electric G13. Tensiunea de alimentare 230 VAC. 10. Lampa nu este adecvată pentru funcționare în modul de urgență. 11. Avertisment: Becuri fierbinți. Sursele de lumină se încălzesc foarte mult - risc de arsură! Încălciți becurile numai după ce ați deconectat alimentarea și așteasta s-au răcit. Fiți precauți. 12. Împănăntarea și conectările ilegale și sistem ar trebui să fie realizate conform normelor electrice locale ale țării în care este instalat corpul de iluminat. 13. Riscul de electrocutare. Conectați conform instrucțiunilor de pe etichetă. Cablu deteriorat trebuie înlocuit sau produsul trebuie scos din uz. Încercarea cablurilor poate fi efectuată numai de către serviciul producătorului. 14. RISC DE ELECTROCUTARE. Deconectați alimentarea înainte de inspecție, instalare sau înlocuire. 15. Instalarea și punerea în funcțiune trebuie efectuate de către un profesionist calificat. 16. Nu priviți direct sursa de lumină în funcțiune. 17. Distanța minimă a sursei de lumină față de obiectele iluminate. 18. Suporturi pentru lucru în condiții dificile. 19. Produsul nu este compatibil cu întrerupătoarele de lumină cu variator.

RO: OBSERVAȚII! Nerespectarea recomandărilor din acest manual poate duce, printre altele, la incendii, arsuri, electrocutări, vătămări corporale și alte daune materiale și nemateriale. LEDIN Group sp. z.o.o. nu este responsabilă pentru consecințele rezultate din nerespectarea recomandărilor din acest manual. Compania LEDIN Group sp. z.o.o. își rezervă dreptul de a aduce modificări conținutului manualului. Versiunea actualizată poate fi descărcată de pe site-ul www.ledline.pl. ENTITATE RESPONSABILĂ: LEDIN Group Sp. z o.o., str. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

SK: 1. PREDTÝM, AKO ZAČNĚS. Prečítaj si pozorne všetky pokyny. Uchovaj inštrukciu. 2. UPOZORNENIE! Používajte produkt podľa odporúčaní výrobcu. Ak máte nejaké otázky, kontaktujte sa s výrobcom. 3. Produkt spĺňa požiadavky smerníc Európskej únie (EU). 4. Produsul îndeplinește cerințele legislației din Regatul Unit (UK). 5. Nevyhazujte produkt spolu s komunálnym odpadom. Podľa smernice WEEE je potrebné odovzdať použitý prístroj na zberné miesto. Správna likvidácia chráni životné prostredie. 6. Používajte iba v interiéri. 7. Zdroj svetla s triedou energetickej účinnosti D 8. Výrobok dodaný bez svorkovnice. 9. Elektrická prípojka G13. Napájacie napätie 230 VAC. 10. Lampa nie je vhodná na prácu v núdzovom režime. 11. Upozornenie: Horúce žiarovky. Svetelné zdroje sa veľmi zahrievajú – riziko popálení! Vymieňajte žiarovky iba pri odpojení napájania a po vychladnutí. Dodržujte opatnosť. 12. Uzemenie a spojenia celého systému by mali byť vykonané podľa miestnych elektrických predpisov krajiny, v ktorej je osvetľovacia zariadenie inštalované. 13. Riziko úrazu elektrickým prúdom. Pripojte podľa pokynov na štítku. Poškodený kábel je potrebné vymeniť alebo stiahnuť výrobok z používania. Výmenu káblov môže vykonať iba servis výrobcu. 14. RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. Pred kontrolou, inštaláciou alebo výmenou odpojte napájanie. 15. Inštalácia a uvedenie do prevádzky musí vykonávať kvalifikovaný odborník. Nepozerať sa na pracujúci zdroj svetla. 17. Minimálna vzdialenosť zdroja svetla od osvetľovaných objektov. 18. Svetlidlá na prácu v náročných podmienkach. 19. Výrobok nie je kompatibilný so stmievačmi osvetlenia.

SK: UPOZORNENIE! Nedodržiavanie odporúčaní uvedených v tejto príručke môže viesť okrem iného k požiaru, popáleniam, úrazu elektrickým prúdom, telesným zraneniam a iným materiálňm a nemateriálnym škodám. LEDIN Group s.r.o. nenesie zodpovednosť za dôsledky vyplývajúce z nedodržiania odporúčaní tejto príručky. Spoločnosť LEDIN Group s.r.o. si vyhradzuje právo na vykonávanie zmien v obsahu príručky. Aktuálnu verziu si môžete stiahnuť zo stránky www.ledline.pl. ZODPOVEDNÝ SUBJEKT: LEDIN Group s.r.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKO tel: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

SL: 1. PREDEN ZAČNETI. Pozorno preberite vsa navodila. Shranite navodila. 2. OPOZORILO! Uporabljajte izdelek v skladu s priporočili proizvajalca. Če imate kakršna koli vprašanja, se obrnite na proizvajalca. 3. Izdelek izpolnjuje zahteve direktiv Evropske unije (EU). 4. Výrobok spĺňa požiadavky predpisov v Spojenom kráľovstve (UK). 5. Ne zavrzajte izdelek z gospodinskimi odpadki. V skladu z direktivo WEEE morate izrabljeno opremo vrniti na zbirno mesto. Pravilna odstranitev varuje okolje. 6. Uporabljati samo v notranjih prostorih. 7. Vir svetlobe z razredom energetske učinkovitosti D. 8. Izdelek dostavljen brez priključne letve. 9. Električni priključek G13. Napetost napajanja 230 VAC. 10. Lučka ni primerna za delo v sili. 11. Opozorilo: vroče žarnice. Vir svetlobe se močno segreva – nevarnost opeklin! Žarnice menjajte le, ko je napajanje izključeno in so ohlajene. Bodite previdni. 12. Uzemljenje in povezave celotnega sistema morajo biti izvedene v skladu z lokalnimi električnimi predpisi države, v kateri je nameščena svetilka. 13. Nevarnost električnega udara. Priključite v skladu s priporočili na etiketi. Poškodovan kabel je treba zamenjati ali izdelek umakniti iz uporabe. Zamenjava kablov lahko izvede samo servis proizvajalca. 14. NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA. Pred pregledom, namestitvijo ali zamenjavo izklopite napajanje. 15. Vgradnja in naročanje mora opraviti strokovnjak. 16. Ne glejte v delujoči vir svetlobe. 17. Minimalna razdalja vira svetlobe od osvetljenih predmetov. 18. Ohišja za delo v težkih pogojih 19. Izdelek ni združljiv z zatemnilci svetlobe.

SL: PRIPOMBE! Neupoštevanje priporočil, vsebovanih v tem navodilu, lahko povzroči med drugim požar, opekline, električni udar, telesne poškodbe ter druge materiale in nematerialne škode. LEDIN Group d.o.o. ne prevzema odgovornosti za posledice, ki izhajajo iz neupoštevanja priporočil tega navodila. Podjetje LEDIN Group d.o.o. si pridržuje pravico do sprememb vsebine navodil. Posodobljeno različico je mogoče prenesti s spletna strani www.ledline.pl. ODGOVORNA ENTITETA: LEDIN Group d.o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLJSKA tel: +48 29 764 77 00, e-pošta: kontakt@ledline.pl

SE: 1. Innan du börjar. Läs noggrant igenom alla instruktioner. Behåll anvisningen. 2. VARNING! Använd produkten enligt tillverkarens rekommendationer. Om du har några frågor, kontakta tillverkaren. 3. Produkten uppfyller kraven i Europeiska unionens direktiv (EU). 4. Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov v Združenem

kraljestvu (UK). 5. Släng inte produkten med hushållsavfall. Enligt WEEE-direktivet ska den användas utrustningen lämnas in till en insamlingsplats. Korrekt återvinning skyddar miljön. 6. Använd endast inomhus. 7. Ljuskälla med energieffektivitetsklass D 8. Produkten levererad utan anslutningslist 9. Elektrisk anslutning G13. Matningsspänning 230 VAC 10. Lampen är inte lämplig för användning i nödläge. 11. Varning: Varma glödlampor. Ljuskällorna blir mycket heta – risk för brännskador! Byt ut glödlampor endast när strömmen är fränkopplad och efter att de har svalnat. Var försiktig. 12. Jordning och anslutningar av hela systemet bör göras enligt de lokala elreglerna i det land där belysningsarmaturen installeras. 13. Risk för elektrisk stöt. Anslut enligt anvisningarna på etiketten. En skadad kabel bör bytas ut eller produkten tas ur bruk. Endast tillverkarens service kan genomföra byte av kablar. 14. RISKEN FÖR ELEKTRISK STÖT. Koppla bort strömmen före inspektion, installation eller byte. 15. Installation och driftsättning måste utföras av en professionell kvalificerad. 16. Titta inte in i den arbetande ljuskällan. 17. Den minimala avståndet från ljuskällan till de belysta objekten. 18. Armatur för arbete under svåra förhållanden. 19. Produkten är inte kompatibel med ljusdämpare.

SE: ANMÄRKNINGAR! Underlåtenhet att följa rekommendationerna i denna instruktion kan leda till bland annat brand, brännskador, elektriska stötar, kroppsskador samt andra materiella och immateriella skador. LEDIN Group sp. z o.o. tar inget ansvar för konsekvenser som uppstår på grund av att man inte följer rekommendationerna i denna instruktion. Företaget LEDIN Group sp. z o.o. förbehåller sig rätten att göra ändringar i instruktionens innehåll. Den aktuella versionen kan laddas ner från www.ledline.pl. ANSVARIG ENHET: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN tel: +48 29 764 77 00, e-post: kontakt@ledline.pl

HU: 1. A MIELŐTT ELKEZDED: Olvasd el figyelmesen az összes utasítást. őrizz meg az útmutatót. 2. FIGYELMEZTETÉS! Használja a terméket a gyártó ajánlásai szerint. Ha bármilyen kérdése van, lépjen kapcsolatba a gyártóval. 3. A termék megfelel az Európai Unió (EU) irányelveinek. 4. A termék megfelel a szabványoknak. 5. Ne dobja ki a terméket a kommunális hulladék közé. A WEEE irányelv szerint a használt eszközöket gyűjtőpontra kell leadni. A megfelelő hulladékkezelés védi a környezetet. 6. Csak beltéri használatra. 7. Fényforrás D energiahatékonysági osztállyal 8. A termék csatlakozósín nélkül kerül szállításra. 9. Elektromos csatlakozó G13. Tápfeszültség 230 VAC. 10. A lámpa nem alkalmas vészhelyzeti üzemmódban való működésre. 11. Figyelmeztetés: Forró izzók. A fényforrások erősen felmelegsznek – égési sérülés veszélye! Az izzókat csak az áramellátás lekapcsolása után és lehűlésük után cserélje ki. Legyen óvatos. 12. A teljes rendszer földelését és csatlakozásait annak az országnak a helyi elektromos előírásai szerint kell elvégezni, ahol a világítótestet telepítik. 13. Áramütés veszélye. Csatlakoztassa a címkén található utasításoknak megfelelően. A sérült kábelt ki kell cserélni, vagy a terméket használaton kívül kell helyezni. A kábelcserét kizárólag a gyártó szervize végezheti el. 14. ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE. Ellenőrzés, telepítés vagy csere előtt áramtalanítsa a készüléket. 15. A beszerelést és üzembe helyezést szakképzett szakembernek kell végeznie. 16. Ne nézzen közvetlenül a működő fényforrásba. 17. A megvilágított tárgytól való minimális távolság fényforrás esetén. 18. Nehezen alkalmazható burkolatok munkához 19. A termék nem kompatibilis a fényerő-szabályozókkal.

HU: MEGJEGYZÉSEK! Az ebben az útmutatóban foglalt ajánlások figyelmen kívül hagyása többek között tüzet, égési sérüléseket, áramütést, testi sérüléseket, valamint egyéb anyagi és nem anyagi károkat okozhat. A LEDIN Group sp. z o.o. nem vállal felelősséget az útmutató ajánlásainak be nem tartásából eredő következményekért. A LEDIN Group sp. z o.o. fenntartja a jogot az útmutató tartalmának megváltoztatására. Az aktuális verzió letölthető a www.ledline.pl weboldaltól. FELELŐS SZERVEZET: LEDIN Group Sp. z o.o., Dębowa utca 1, 07-410 Tobolice, LENGYELORSZÁG tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

IT: 1. PRIMA DI INIZIARE. Leggi attentamente tutte le istruzioni. Conserva il manuale. 2. AVVERTENZA! Utilizza il prodotto seguendo le raccomandazioni del produttore. Se hai domande, contatta il produttore. 3. Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE) 4. A termék megfelel az Egyesült Királyság (UK) jogszabályi követelményeinek. 5. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Secondo la direttiva WEEE, l'apparecchiatura usata deve essere consegnata a un punto di raccolta. Un corretto smaltimento protegge l'ambiente. 6. Utilizzare solo all'interno. 7. Sorgente luminosa con classe di efficienza energetica D 8. Prodotto consegnato senza morsettiere. 9. Attacco elettrico G13. Tensione di alimentazione 230 VAC. 10. La lampada non è adatta per funzionare in modalità di emergenza. 11. Avvertenza: Lampadine calde. Le sorgenti luminose si riscaldano notevolmente – rischio di ustioni! Sostituire le lampadine solo con l'alimentazione scollegata e dopo il raffreddamento. Prestare attenzione. 12. La messa a terra e i collegamenti dell'intero sistema devono essere eseguiti secondo le normative elettriche locali del paese in cui l'apparecchio di illuminazione viene installato. 13. Rischio di scossa elettrica. Collegare secondo le istruzioni sull'etichetta. Un cavo danneggiato deve essere sostituito o il prodotto deve essere ritirato dall'uso. La sostituzione dei cavi può essere effettuata solo dal servizio del produttore. 14. RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA. Scollega l'alimentazione prima dell'ispezione, installazione o sostituzione. 15. L'installazione e la messa in servizio devono essere eseguiti da un professionista qualificato. 16. Non fissare la fonte di luce in funzione. 17. Distanza minima della sorgente luminosa dagli oggetti illuminati. 18. Apparecchiature per il lavoro in condizioni difficili. 19. Il prodotto non è compatibile con i dimmer per l'illuminazione.

IT: AVVERTENZE! La mancata osservanza delle raccomandazioni contenute in questo manuale può comportare, tra l'altro, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni personali e altri danni materiali e immateriali. LEDIN Group s.r.l. non è responsabile per le conseguenze derivanti dal mancato rispetto delle raccomandazioni di questo manuale. LEDIN Group s.r.l. si riserva il diritto di apportare modifiche al contenuto del manuale. La versione aggiornata può essere scaricata dal sito www.ledline.pl. SOGGETTO RESPONSABILE: LEDIN Group S.r.l., via Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

